

HOROYA

TRAVAIL - JUSTICE - SOLIDARITE
**ORGANE QUOTIDIEN DU PARTI DEMOCRATIQUE
 DE GUINEE**

EDITE PAR LA REGIE NATIONALE DE L'AGENCE GUINEENNE DE PRESSE

La qualité révolutionnaire de notre régime exige que le peuple, ses intérêts, ses aspirations, et ses droits participent l'ensemble de nos activités.

A. Sékou Touré

Rédaction - Administration
 Publicité
 Adresse Télégraphique : Agutpres
 B. P. 191 - TEL. 33-66 CONAKRY

Page 3.
 M. Ouremba n'est plus.
 Page 4.
 12^e anniversaire de la R.A.U.
 20^e fête de la Pologne.
 Session budgétaire de Yomou.

Le "sommet" du Caire

A l'issue des travaux de la conférence d'importantes résolutions ont été adoptées

M. Diallo Telli, élu secrétaire général de l'O. U. A.

LA CONFERENCE africaine au Sommet du Caire a terminé ses travaux par l'adoption d'importantes résolutions, dont le boycottage de l'Afrique du Sud et du Portugal, la décolonisation et la dénucléarisation de notre continent, et l'aboutissement à l'Unité africaine.

Le Prochain "Sommet" se tiendra en septembre 1965 à Accra. Addis-Abéba, la capitale éthiopienne a été choisie comme siège permanent de l'O.U.A. M. Diallo Telli, représentant permanent de la Guinée à l'O.N.U. a été élu Secrétaire général de l'Organisation de l'Unité africaine. M. Telli sera assisté de quatre personnes : MM. Zakoum (Algérie), John Memblayo (Kenya), Bognon Gracien (Dahomey) et un représentant du Nigeria.

Dans la résolution publiée à l'issue de cette rencontre il est dit notamment : « la conférence a adopté par acclamations la recommandation que le conseil des ministres a formulé à sa session de Dakar, en août 1962, qui préconisait l'établissement à Addis-Abéba du siège permanent de l'O.U.A. » En ce qui concerne l'Afrique du Sud et le Portugal, la conférence a décidé d'établir un organisme spécialisé pour coordonner les mesures de boycottage contre ces deux pays. A cet effet la conférence a rappelé que ces mesures prévoient l'interdiction des importations et des exportations vers le Portugal et l'Afrique du Sud, l'interdiction des aéroports africains aux avions sud-africains et portugais, des ports à leurs bateaux ainsi que le survol par les appareils de Prétoria et de Lisbonne de l'espace aérien des membres de l'O.U.A.

Pour la Rhodésie du Sud, les gouvernements africains sont également engagés à soutenir un gouvernement nationaliste africain au cas où le gouvernement de M. Smith proclamerait unilatéralement l'indépendance du territoire.

La conférence a lancé un appel au gouvernement britannique « pour qu'il convoque sans aucun délai une conférence constitutionnelle des représentants de tous les partis politiques de la Rhodésie du Sud en vue de préparer une nouvelle constitution démocratique, garantissant le système majoritaire selon le principe : « un homme, une voix ». La conférence a, en outre lancé un appel pour la libération immédiate du leader nationaliste Joshua N Komo et les autres compatriotes détenus illégalement.

Les Chefs d'Etat ont d'autre part préconisé une action commune avec les Nations-Unies et

les autorités des trois protectorats britanniques, le Bechouanaland, le Basutoland et le Swaziland pour qu'ils forment une union régionale et accèdent à l'indépendance et à la souveraineté.

La conférence a décidé d'augmenter l'aide aux mouvements de libération. La participation des pays membres de l'O.U.A. correspondra au pourcentage de leur budget consacré à leur contribution aux Nations-Unies.

L'Assemblée a réaffirmé les résolutions adoptées au premier "Sommet" d'AddisAbéba, demandant que l'Afrique soit dénucléarisée. Les leaders africains ont exprimé leur opposition, farouche à toute expérience nucléaire sur le sol africain et ont souligné que l'existence des bases militaires étrangères en Afrique constituent une menace à

la paix.

La proposition ghanéenne préconisant un gouvernement africain uni a été favorablement accueillie. En effet, la conférence a approuvé une proposition du Président Nasser, selon laquelle la réalisation d'une unité africaine étape par étape, précédée d'un renforcement de la coopération et des relations économiques entre les pays africains. Le Chef de l'Etat égyptien a alors proposé la création d'un comité chargé d'étudier une telle union.

La conférence a décidé enfin qu'un comité spécial établirait un projet de statuts des réfugiés. Par ailleurs, les présidents N'Krumah et Yaméogo se rencontreront prochainement en vue de régler leur différend frontalier.

Toutes les décisions approuvées à Addis-Abéba, au sujet de la coopération africaine dans les domaines politique, économique, culturel et scientifique doivent entrer maintenant en application. L'atmosphère constructive et anti-impérialiste de la présente rencontre montre que l'Afrique est sur la voie d'une coopération réelle et vers l'unité. Les Chefs d'Etat et des gouvernements sont rentrés, tous confiants en l'avenir du Continent.

Activités Syndicales

Le bureau de la Fédération professionnelle de la presse

Tire les leçons de la la journée d'étude du 20 juillet 1964

Le bureau de la Fédération professionnelle des travailleurs de l'Information, de la Presse, du Papier et du Livre, s'est réuni à la Bourse du Travail le 22 juillet 1964.

Le secrétaire général de la Fédération, membre du Conseil confédéral et le secrétaire général-adjoint ont fait un compte rendu détaillé de la journée d'étude de la commission administrative de la C.N.T.G. organisée le 20 juillet dernier.

Le bureau de la Fédération s'est félicité de la tenue de ces assises et du caractère élevé des débats.

Compte tenu de la tâche importante qui incombe à la C.N.T.G. dans le contexte de la révolution guinéenne conduit par notre Parti, le P.D.G., le bureau de la Fédération a décidé, entre autres, de la tenue, le 7 août 1964 à 16 heures à la Bourse du Travail à Conakry, d'une assemblée générale des travailleurs de l'Information, de la Presse, du Papier et du Livre, aux fins d'une large diffusion des décisions arrêtées par la commission administrative de la C.N.T.G., pour une prise de conscience toujours plus élevée des travailleurs dans le domaine-clé de la production.

Journée d'étude de la C. N. T. G.

Les Résolutions de la Commission administrative

La Commission administrative de la C.N.T.G., groupant les membres du Bureau confédéral, les secrétaires du Conseil confédéral, deux principaux responsables des syndicats nationaux et des Fédérations professionnelles, réunie en journée d'étude le 20 juillet 1964 à la Bourse du Travail à Conakry,

— après une analyse objective de la situation politique, économique et sociale de notre pays au lendemain du C.N.R. de Guécédou et des conférences économiques de Macenta, Foulayah et Labé.

— après une critique et une auto-critique saines de la marche de notre mouvement ouvrier dans le contexte de la révolution guinéenne menée par notre Parti, le P. D. G.

— après audition et discussion des rapports d'activité présentés par les secrétaires du Conseil confédéral,

— après un exposé du camarade Mamadi Kaba, président de la C.N.T.G., sur la nécessité d'amener les travailleurs à une prise de conscience encore plus élevée, caractérisant l'engagement du peuple de Guinée dans la grande bataille économique qui le libérera du sous-développement vers la construction d'une société socialiste,

— compte tenu des résolutions du II^e congrès de l'U.S.P.A. à Bamako du 10 au 14 juin 1964 :

RECOMMANDE

1^o Une formation idéologique et professionnelle approfondie des travailleurs sur la base d'un programme adapté aux réalités guinéennes, pour une contribution positive à la réalisation rapide de notre plan de développement économique, social et culturel, par :

a) des conférences éducatives, causeries et discussions au niveau des travailleurs des syndicats de base, fédérations professionnelles, unions locales, sections syndicales et syndicats d'entreprises ;

b) La formation des cadres à l'Université syndicale et l'organisation de séminaires régionaux ;

c) L'intensification, par la voie des ondes et par la presse, des chroniques sur les droits et les devoirs des travailleurs ;

d) Le perfectionnement professionnel, par l'organisation de cours spéciaux dans les ateliers, chantiers, bureaux et entreprises pour une amélioration qualitative et quantitative de la production et de la productivité ;

2^o Le renforcement du contrôle des unions locales et des sections syndicales par la multiplication des visites des secrétaires du Conseil confédéral, visites qui feront l'objet de rapports circonstanciés au Bureau confédéral ;

3^o Le recensement, avant le 31 octobre 1964, de l'ensemble des travailleurs par leurs organismes syndicaux respectifs ;

4^o Le respect des dispositions du règlement intérieur de la C.N.T.G. quant au placement des cartes, lequel relève de la compétence des unions locales au niveau des régions administratives ;

5^o Le recouvrement intégral des cotisations syndicales avant le 31 août 1964 ;

6^o L'organisation de la « Nuit des travailleurs de Guinée » au mois d'octobre de chaque année, mois historique qui marque d'une manière sigifière la lutte héroïque du peuple de Guinée ; cette nuit sera organisée cette année le 31 octobre.

La commission administrative recommande en outre :

7^o L'organisation de différentes manifestations : soirées artistiques, kermesses, tombolas etc., et demande d'envisager :

a) La construction d'un hôtel ;

b) La formation d'un orchestre ;

c) l'ouverture des cantines dans les entreprises.

8^o La diffusion des décisions du II^e congrès de l'U.S.P.A. parmi les travailleurs, pour une contri-

Handwritten notes and scribbles on the right margin.

La vie dans la Nation

Nouvelles syndicales

Congrès des travailleurs de la R. A. de Kindia

Le 15 mai 1964, sous la présidence du bureau fédéral de Kindia assisté d'une délégation du comité directeur de la section de Kindia, les travailleurs de la région administrative de Kindia ont tenu leur congrès pour le renouvellement du bureau de l'union locale.

Dans le rapport présenté au nom du bureau exécutif sortant le secrétaire général M. Diallo Toumani a notamment déclaré :

« Le rôle des travailleurs salariés doit toujours revêtir une importance de plus en plus grande à mesure que se développe l'action révolutionnaire. Nous devons à travers cette action déterminer les méthodes et les moyens qui améliorent continuellement l'action syndicale au sein de la révolution guinéenne.

Après avoir défini le rôle du responsable syndical guinéen, M. Diallo Toumani a poursuivi en exhortant les travailleurs à élever leur degré d'engagement en s'emparant de tous les problèmes qui concernent leur entreprise et leur profession, à assurer pleinement leur responsabilité dans le sens conforme à l'accélération de notre révolution pour jouir de l'indé-

pendance économique. A l'issue des débats le bureau suivant a été élu :

Secrétaire général
Diallo Toumani
Secrétaire général adjoint

Cissé Saïdou
Trésorier général
Dr Diallo Oumar
Secrétaires :
Diallo Abdoulaye
Konaté Demba
Bankon N'Fansoumani
Diallo Sambegou
Kourouma Ibrahima
Camara Almamy Fodé
Soumah Jean,
Fofana Aboubacar dit Gaston

La vie dans nos Régions

Activités politiques et économiques à Labé

LES membres des comités directeurs de la Fédération de Labé se sont réunis lundi 13 juillet 1964 autour du Bureau fédéral pour tirer les conclusions du congrès fédéral tenu jeudi 2 juillet 1964 et pour définir la méthode de la mise sur pieds des coopératives de consommation ainsi que de l'étude de l'application des décisions de la conférence économique de la Moyenne-Guinée tenue, on s'en souvient les 4 et 5 juillet à Labé.

A l'issue de la conférence, le bureau fédéral a publié un communiqué dans lequel il a vivement salué la victoire éclatante

remportée par les militants de la fédération et apprécié hautement la conscience militante de ceux qui viennent de prouver par un acte positif la foi inébranlable et l'engagement politique qui les caractérisent, la confiance inaltérable qu'ils ne cessent de témoigner aux différents organismes dirigeants du Parti. Nous avons, poursuit le communiqué, mesuré le degré de confiance qui nous lie aux militants et notre capacité de mobilisation pour l'application des mots d'ordre du Parti. Notre but dans la souscription précisée le bureau fédéral de Labé, n'était point seulement d'amasser des millions, mais plutôt de mieux nous apprécier dans notre souci constant d'éloigner la misère des masses laborieuses en les mettant directement en contact avec les réalités économiques de la région.

Pour la mise sur pieds des coopératives de consommation, la conférence a recommandé l'élection au niveau de chaque section d'un conseil d'administration de trois membres soit 24 membres dans les 8 sections. Ces 24 membres se réuniront en conseil d'administration chargé d'examiner le bilan des activités. Ce conseil régional élira en son sein un organisme régional. Le bureau de l'union des coopératives de consommation d'approvisionnement et de vente.

S'agissant de l'application des recommandations de la conférence économique tenue à Labé, la conférence des cadres politiques de la Fédération a étudié les modalités de commercialisation du bétail et a pris des dispositions pratiques quant à l'intensification de la culture de la pomme de terre, du maïs, du coton, du piment, du tabac, du manioc de la patate et en particulier de la tomate.

LA NUIT DE L'ECOLE GUINEENNE

A l'instar des autres syndicats des travailleurs de l'éducation nationale, les enseignants de Labé ont célébré samedi 11 juillet avec éclat la nuit de l'école guinéenne.

Placée sous la présidence du bureau fédéral, cette manifestation à laquelle ont assisté près de 1 000 personnes a connu un grand succès tant par l'organisation que

(Suite page 3)

L'Afrique d'Addis Abéba

D'addis-Abéba, capitale de l'Ethiopie, belle cité africaine,

Fille jalouse de son indépendance ;
D'addis-Abéba berceau du sommet africain,
Ville natale de l'Unité Africaine,
D'addis-Abéba de mai 1963,
Tu as surgi, Afrique ma patrie,
De ténèbres du régime colonial -
Afrique, mon Afrique, Afrique ma patrie,
Te voilà redevenue africaine,
Te voilà redevenue Afrique
Les Etats jadis florissants :
Empires de Carthage, de Ghana, de Mali,
Empires du Bantou, de Fombina, d'Abissinie,
Empire Songhoï, Egypte ancienne, Etat du Bénin ;
Te voilà redevenue l'Afrique des Soundiata,
L'Afrique des Lat. Dior, les Bademba, des Samory
des Behanzin,

Afrique pays d'amour, de justice, de franchise,
Afrique du Nil, du Niger, du Congo, du Zambèze,
Afrique du Sénégal, du Chéiff et de l'Orange,
Mire toi dans tes flots limpides

Pour découvrir tes blessures séculaires
Afin de les cicatrifier à jamais
Afrique, mon Afrique, Afrique ma patrie,
Tes vaillants et courageux fils sont sur la voie
Afrique ma patrie, notre Afrique,
Rappelle à tes enfants que l'homme a quelque temps à
vivre,

Alors que le peuple, lui demeure
Afrique du « Haut Sommet », Afrique d'Addis-Abéba
Souviens toi que le monde entier t'observe -
Afrique ma patrie, respecte ton serment d'Unité.
Et garde jalousement la souveraineté -
Afrique d'aujourd'hui, Afrique de demain, Afrique de
toujours,

Plus de discours ni de perte de temps -
Afrique ma patrie, mon Afrique,
Va, va dignement vers la reconstruction nationale,
Afrique de la savane, de la forêt, de la côte,
Chante Soundiata, chante Samory et Béhanzin,
Chante Lat-Dior, Bademba, El Hadj Omar et Konaté.
Afrique du Nord, du Sud, de l'Est et de l'Ouest,
Afrique ma patrie, Afrique des moussons,
De l'harmattan et des alizés.
Afrique des sables, des monts et des vallées,
Afrique du Niger, du Nil, du Congo et du Cap,
Afrique des Soundiata, des Kader, des Moumié,
Afrique des Ouezzin, des M'Baliala, des N'Yobé,
Afrique des Konaté, des Olympio, des Lumumba,
Garde jalousement ta souveraineté -
Afrique d'aujourd'hui Afrique de demain, Afrique de
toujours,

Aie confiance en l'avenir,
Afrique ma patrie,
Va, va dignement vers le socialisme africain,
Et continue vaillamment et noblement ta généreuse
mission ta réhabilitation
Afrique d'aujourd'hui, Afrique de demain, Afrique de
toujours,

Sois vigilante car les colons ne dorment pas -
Afrique, mon Afrique, ma Patrie,
Afrique du Transwal, du Sahel, de la savane, et de la
forêt,

Afrique du Niger aux rives giboyeuses,
Va, va sans peur ni inquiétude,
Car ta mission est sacrée
Travail - justice - solidarité et franchise,
Voilà ton but, voilà ta devise -
Afrique du Congo, du Sénégal de l'Orange,
Afrique d'aujourd'hui, Afrique de demain,
Afrique de toujours,
Charte ta dignité retrouvée
Afrique du Niger, du Tchad, du Nil et du Zambèze,
Afrique d'aujourd'hui, Afrique de demain, Afrique de
demain,
Ton avenir est lumineux.

BARRY AMADOU, instituteur R. A. Touquié.

Les émissions de la voix de la Révolution

La Voix de la Révolution Radiodiffusion de la République de Guinée émet de Conakry le matin et la mi-journée sur :
214 m. 1403 kcs en ondes Moyennes.
48 m. 74, 6155 kcs.

Programme d'aujourd'hui

12 h 32 : Déjeuner en musique.
12 h 45 : Journal parlé.
13 h 00 : Avis et communiqué.
13 h 15 : Récitation de Coran.
14 h 00 : Fin d'émissions.
16 h 00 : Musique parade de l'Armée guinéenne.
16 h 20 : Le monde rural.
16 h 45 : Avis et communiqués.
17 h 00 : Journal parlé.
17 h 20 : Informations en soussou.
17 h 45 : Informations en foulah.
18 h 10 : Informations en malinké.
18 h 35 : Informations en Kissi.
19 h 00 : Informations en Toma.
19 h 25 : Informations en Guerzé.
19 h 45 : Chronique éducative.

et 88 m. 60. 3385 kcs en Ondes Courtes.
Le soir en Ondes Moyennes sur :
214 m. 1.403 kcs et en Ondes Courtes.
Sur 88 m. 60. 3.385 kcs et 34 m. 08 9.650 kcs.

20 h 00 : Journal parlé
20 h 30 : Buletin en Anglais.
20 h 40 : Avis et communiqués.
20 h 55 : Intermède Cora et Balafon.
21 h 00 : Culture pour (Toma).
21 h 15 : Culture pour (Guerzé).
21 h 30 : La Guinée touristique.
21 h 55 : Intermède.
22 h 00 : Contes et légendes de Guinée.
22 h 30 : Journal parlé.
22 h 45 : Intermède.
23 h 00 : Science et informations.
23 h 15 : Fenêtre sur le monde (Ouest).
23 h 40 : Intermède.
23 h 45 : Journal parlé.
0 h 00 : Arrêt des émissions.

La Guinée... l'Afrique... le monde...

M. Keita Ouremba n'est plus

DIMANCHE 19 juillet, en début de matinée survenait à l'Hôpital Ballay le décès de M. Keita Ouremba vice-président de l'Assemblée Nationale, à l'âge de 56 ans.

M. Keita Ouremba était président du Comité M'Ballia Camara de la Fédération de Conakry I, et compagnon de l'Indépendance. Les obsèques nationales qui ont eu lieu dans la soirée, se sont déroulées en présence de nombreuses hautes personnalités politiques et administratives de la capitale.

Devant la tombe du regretté Keita Ouremba, M. Diallo Abdourahamane, ministre de la Santé Publique et des Affaires sociales, chargé de l'expédition des Affaires courantes de la Présidence, a prononcé le discours que voici :

Camarades,

Il m'échoit aujourd'hui, au nom du Bureau Politique National et du gouvernement, le pénible honneur de rendre un dernier et pieux hommage à notre frère KEITA Ouremba dont la venue brutale du décès survenue ce matin, a plongé toute la nation dans la douleur et la consternation.

KEITA Ouremba était en effet un de ces dignes fils du pays dont la vie toute entière faite de travail et de dévouement mérite d'être citée en exemple.

Né en septembre 1908 à Kouroussa, KEITA Ouremba après avoir effectué de brillantes études et obtenu le diplôme de l'École Primaire Supérieure Camille Guy, entra dans l'administration, en qualité de commis expéditionnaire le 6 août 1927.

Il servira successivement :

- de 1927 à 1930 à Siguiri ;
- de 1930 à 1932 à Faranah ;
- de 1932 à 1934 à l'Imprimerie du gouvernement en qualité de comptable.

- de 1934 à 1952 au Bureau Politique.

Elu membre de l'Assemblée territoriale en 1952, il sera affecté au cercle de Conakry le 16 août 1952.

Réelu en 1957 il sera détaché après de cette Assemblée le 29 janvier 1958.

Pendant toute cette longue carrière, il se montrera constamment un agent, travailleur et vaillant.

Pour la nation, le peuple et le gouvernement, il a été également un collaborateur de ses supérieurs et un conseiller avisé.

Labé

(Suite de la page 2)

par la variété du programme. Si les parents d'élèves, ont tenu à rehausser de leur présence la soirée, il n'en demeure pas moins que les élèves aussi ont tenu à rendre cette soirée inoubliable. Ils ont par des chants, des poèmes et des jeux marqués d'un cachet tout particulier l'intérêt qu'ils attachent à l'école guinéenne dont ils sont les premiers bénéficiaires.

A Labé, même si la nuit de l'école guinéenne, n'a pas été la meilleure soirée de l'année, il est cependant certain qu'elle restera longtemps dans la mémoire de ceux qui ont eu l'occasion de l'assister et sera citée en exemple lors des prochaines manifestations.

Dia Abdourahame

hiérarchiques les notes les plus élogieuses telles que celles-ci :

ANNEE 1929

Très bon agent, travailleur, exact et sérieux s'appliquant à son travail et faisant des heures supplémentaires spontanément. A encourager. Proposé pour la classe supérieure (cote : 17).

Siguiri, le 8 novembre 1929.
Signé : GAVOY.

ANNEE 1937

Dévoué, ponctuel, ayant une connaissance approfondie de son emploi. M. KEITA Ouremba qui sert depuis longtemps au 3^e bureau est un auxiliaire précieux dont j'apprécie tout particulièrement les services. Remplissant les conditions d'ancienneté requises, je le propose au grand choix pour la 3^e classe de son grade.

Conakry, le 25 octobre 1937.
Cote : 20. Le chef du 3^e Bureau.
Signé : NOBILI.

ANNEE 1942

Très bon agent, silencieux, dévoué connaissant le service et les textes qui y sont maniés. Travaillant intelligemment, se montre un agent sérieux et apprécié. Cote : 18.

Conakry, le 1^{er} Décembre 1942.

Le chef du 1^{er} Bureau.
Signé : JEAN PERRIN.
Ce brillant état de service lui

Les résolutions de la C.N.T.G.

(Suite de la page 1)

La contribution toujours plus déterminante de la C.N.T.G. en vue du triomphe des nobles idéaux de l'U.S.P.A.

9^e Une vigilance toujours accrue des travailleurs dans l'application rigoureuse des principes de notre Parti.

La Commission administrative recommande enfin la convocation du Conseil Confédéral National en novembre 1964.

Conakry, 20 juillet 1964
La Commission administrative

permettra de gravir rapidement les plus hauts échelons de la hiérarchie administrative.

C'est ainsi qu'après avoir atteint le grade de commis-expéditionnaire hors classe, il sera intégré dans le cadre commun supérieur des commis des Services Administratifs Financiers et Comptables pour compter du 1^{er} janvier 1950, puis dans celui des secrétaires d'Administration pour compter du 1^{er} juillet 1956 où il atteindra le grade de secrétaire d'administration principal de 3^e échelon.

Il sera mis à la retraite pour compter du 1^{er} avril 1964.

Ce brillant fonctionnaire ne manquera pas de participer activement à la vie politique du pays. Il adhèrera notamment :

- au Parti Démocratique de Guinée où il sera un militant honnête et consciencieux.

Il sera successivement élu :

- conseiller territorial le 31 mars 1952 ;

- conseiller municipal de Conakry le 18 novembre 1956 ;

- conseiller territorial le 30 mars 1957 ;

- député le 2 octobre 1958 et le 28 septembre 1963.

- conseiller général de Conakry en 1959.

Militant exemplaire, ses brillantes qualités d'organisateur le feront désigner à la tête du comité M'Ballia depuis la décentralisation politique. A l'Assemblée nationale où il jouissait de la confiance et de l'estime générale, il a toujours assumé avec efficacité les fonctions les plus délicates : questeur de 1962 à 1963 et premier vice-président à partir du 28 septembre 1963.

Il sera décoré de la Croix de Compagnon de l'Indépendance en octobre 1959.

Militant sûr et engagé ayant mené à la base une action politique constamment au service du peuple, il laisse un vide difficile à combler tant il s'était identifié à la révolution guinéenne dans la lutte désintéressée pour le triomphe de ses idéaux.

KEITA Ouremba laisse une nombreuse famille composée de 4 femmes et 8 enfants.

A ses veuves, à ses orphelins ainsi qu'à toute sa famille nous adressons les condoléances émues de la nation.

Adieu, cher camarade, cher frère,

Repose en paix - Que la terre te soit légère.

La fête polonaise

(Suite de la page 4)

Les changements ainsi évoqués se comprennent d'autant mieux quand on sait que la Pologne, plus qu'aucun autre pays d'Europe, a perdu un nombre impressionnant de ses ressortissants (6 millions d'exterminés ou de disparus). La Pologne n'était-elle pas d'ailleurs appelée « pays-tampon » entre l'Union Soviétique et l'Allemagne quand on voulait parler de la précarité de son existence ?

- Les relations entre la Pologne et l'Afrique en général et la Guinée en particulier sont amicales.

- Les Polonais suivent avec sympathie les efforts des peuples africains pour leur unité et solidarité et ils se réjouissent sincèrement des victoires remportées dans ce domaine. Ils saluent chaleureusement la consolidation de l'unité africaine basée sur la Charte d'Addis Abéba et souhaitent de nouveaux succès sur cette voie. Ils rendent hommage au peuple guinéen, guidé par le

Président Ahmed Sékou Touré, pour la contribution large et efficace à cette unité. Ils lui rendent également hommage pour les efforts qu'il déploie dans la lutte pour le renforcement de l'indépendance économique et pour le progrès et la prospérité de son pays.

Les relations qui se sont établies entre la République de Guinée et la République Populaire de Pologne sont amicales et fraternelles. Elles sont animées par une communauté de but et d'aspiration. Nous nous permettons d'exprimer la certitude qu'elles vont se développer et se renforcer encore davantage au profit des peuples de nos pays et dans l'intérêt de la paix universelle.

Ajoutons pour terminer que l'Ambassade de Pologne en Guinée a donné le 22 juillet une réception dans la salle des fêtes de l'Imprimerie Patrice Lumumba. On y notait la présence de nombreuses personnalités guinéennes et du corps diplomatique et consulaire.

12^{ème} anniversaire de la R.A.U.

(Suite page 3)

progressé malgré les menaces et les périls. Dès le premier jour, elle a proclamé ses principes : une révolution politique ayant pour objectif d'éliminer l'impérialisme et ses suppôts, et une révolution sociale visant à abolir l'arbitraire, à assurer une justice sociale et à supprimer l'exploitation économique et sociale.

Depuis sa révolution de 1952, le peuple égyptien a déjà enregistré beaucoup de victoires : la victoire contre la provocation tripartite à propos du Canal de Suez, la réforme agraire, la planification nationale, avec la

grandiose réalisation du haut-barrage d'Assouan et de plusieurs autres grands projets, l'essor de l'industrie nationale, le relèvement de la classe ouvrière et paysanne, l'éducation nationale.

La R.A.U., comme la Guinée, a opté pour la politique de non alignement, pour le rejet des alliances militaires étrangères et des blocs dits défensifs.

A Conakry, une brillante réception a marqué la commémoration du 12^e anniversaire de la révolution de 1952. De nombreuses personnalités guinéennes et les membres du corps diplomatique accrédité en Guinée y assistaient.

F. Béréte

A la C.N.T.G.

Réunion des travailleurs de la Santé

Le bureau exécutif du syndicat national des travailleurs des services de la Santé s'est réuni le vendredi 17 juillet de 16 heures à 18 heures à la Bourse du Travail sous la présidence de son secrétaire général M. Coulibaly Kémoko. Il a examiné plusieurs problèmes relatifs à la marche du mouvement dans les domaines politique, économique, social et culturel face aux exigences de l'heure.

Stigmatisant la mystique du travail le bureau a mis un accent tout particulier sur le rôle du personnel de la Santé dans la révolution guinéenne. Tirant des leçons de sa rencontre, du 27 juin dernier, avec le ministre de la Santé, M. Diallo Adbourahame, le bureau a fait un examen approfondi de la situation des travailleurs de la Santé dans l'économie nationale et arrêté plusieurs décisions qui seront soumises aux autorités compétentes.

Avant de lever la séance, il a rendu un vibrant hommage aux bâtisseurs de l'unité syndicale en Afrique et s'est félicité du rôle important joué par le bureau syndical en Afrique et s'est félicité du rôle important joué par le bureau Confédéral de la C.N.T.G. dans la réalisation de la panafricaine syndicale.

Information
au service du
peuple et de
sa révolution

HOROYA

TRAVAIL - JUSTICE - SOLIDARITÉ

Organe
Quotidien
du
Parti
Démocratique
de Guinée

COMPTE CHEQUES POSTAUX 6975
BANQUE REPUBLIQUE DE GUINEE
3-34-32

Libéré depuis 1944 de l'occupation nazie

Le peuple polonais a célébré le XX^e anniversaire de sa libération le 22 juillet

Le peuple polonais a célébré le 22 juillet le 20^e anniversaire de sa libération et de l'existence de la Pologne populaire.

Ce vaillant peuple qui, il y a 20 ans et sur des ruines imprégnées de sang et de larmes, conséquences de la guerre mondiale et de l'occupation nazie a pris entre ses mains tous les pouvoirs, faisant en même temps son choix quant à la voie de développement de son pays, optait pour le socialisme.

- Mais qu'était la Pologne d'avant-guerre ?

- La Pologne d'avant guerre se caractérisait par une économie surannée où l'agriculture arriérée jouait un rôle prépondérant dans la formation du revenu national et dans la structure de l'emploi, à côté d'une industrie insuffisamment développée.

- Voulez-vous brièvement faire le bilan de ces deux décennies ?

Les premières vingt années d'existence de la Pologne Populaire ont radicalement changé ce tableau. Le peuple polonais unis autour de son parti, Parti Ouvrier Unifié Polonais, a su non seulement relever le pays des ruines et dévastations causées par l'Allemagne d'Hitler et évaluées à près de 38% de tout le patrimoine national, mais encore assurer l'essor économique du pays. Durant ces vingt années la production industrielle a augmenté de 9 fois. De nouvelles branches d'industrie encore complètement inconnues dans ce pays ont été créées, comme l'industrie des chantiers maritimes. La Pologne détient une place parmi les dix plus grands producteurs de bateaux dans le monde, l'industrie aéronautique, automobile, électronique, de fibres synthétiques d'aluminium etc.

Une grande évolution s'est aussi accomplie dans l'agriculture où les vieilles méthodes d'exploitation, peu rentables, ont été remplacées par des méthodes plus modernes.

- Quels sont les changements fondamentaux intervenus dans la politique étrangère de votre pays ?

- Le réalisme et la mémoire du passé, de ce passé qu'elle a dû chèrement payer, bien plus chèrement qu'aucun d'autre pays d'Europe, fait que l'attention de la politique étrangère polonaise est attirée en premier lieu par la sauvegarde de la

paix et de la sécurité internationales. C'est donc vers la consolidation de la paix et vers la contribution au règlement pacifique et conforme aux intérêts des peuples des questions internationales en litige que vont les efforts de la diplomatie polonaise. C'est dans cet esprit qu'a été conçue la proposition polonaise de créer une zone désatomisée en Europe Centrale, formulée en 1957 par le ministre des Affaires étrangères, Adam RAPACKI, proposition qui a inspiré par la suite d'autres initiatives dans ce sens. C'est de là que s'inspire également le plan GOMULKA proposant le gel des armements nucléaires et thermonucléaires en Europe Centrale.

(Suite page 3)

23 juillet 1952 23 juillet 1964

Le peuple de la R.A.U. commémore le 12^{ème} anniversaire de sa révolution

Le Président Ahmed Sékou Touré et nombreux autres chefs d'Etats ont assisté aux festivités du Caire

23 juillet 1952 - 23 juillet 1964 ; la République Arabe Unie fête le XII^e anniversaire de sa révolution.

Le chemin parcouru depuis 1952 est jonché de victoires. Les cérémonies qui ont marqué la commémoration de ce 12^e anniversaire ont revêtu un caractère particulier au Caire.

En effet plus d'une quinzaine de Chefs d'Etats et de gouvernements africains ont participé, en compagnie du Président Nasser aux manifestations de masse. Déjà, dès la clôture de la conférence de l'O.U.A., les Premiers Africains ont assisté à un festival de la jeunesse au stade du Caire.

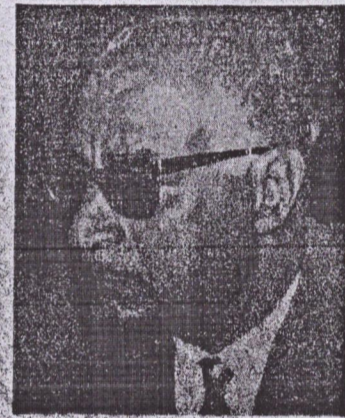
Différents Chefs d'Etats ont pris la parole lors des festivités. Le Président Ahmed Sékou Touré a longuement intervenu et a exprimé devant des milliers de Caireotes les sentiments que le peuple guinéen et l'ensemble des peuples africains éprouvent pour le peuple égyptien. Le Chef d'Etat guinéen a terminé son allocution chaleureusement applaudie en ces termes :

« L'Egypte est un grand pays, car son Chef est le représentant de ses qualités. Il n'est pas seu-

lement leader de votre pays, mais aussi leader de l'Afrique et du monde entier.

« Votre révolution est une partie de la révolution africaine. Le succès de votre révolution est souhaité par toutes les masses paysannes et ouvrières du monde arabe et africain.

Les déclarations faites par M.



Anis Chenouda, conseiller à l'ambassade de la R.A.U. à Conakry, à l'occasion de ce 12^e anniversaire vont dans le même sens.

La célébration aujourd'hui de la Fête Nationale du 23 juillet sur toute l'étendue du territoire

de la République Arabe Unie signifie la commémoration d'une date de transformation radicale qui a tourné une page nouvelle dans l'histoire de l'Egypte de notre époque.

C'était le 23 juillet il y a dix-sept ans que la volonté du peuple égyptien s'est enfin imposée pour renverser un régime d'oppression et d'exploitation qui avait conduit le pays à s'accrocher au charriot de l'impérialisme et de l'influence coloniale.

Si la Révolution de 1952 a embarqué la nation sur le chemin de transformation totale vers des grandes réalisations, elle a en revanche, appelé les peuples égyptien et arabe à affronter la réaction farouche du colonialisme et à livrer des combats contre la monopolisation de l'économie, des combats contre les bases militaires et pactes de défense impérialiste et enfin des combats dans la bataille historique de Suez en 1956 contre l'agression tripartite.

A travers ces jours sombres pleins de sang et de sueur, l'inépuisable combattant et inspiateur de sa Révolution le Président Gamal Abdel NASSER a conduit le peuple de la R.A.U. de victoire en victoire. C'est ainsi que nous sommes aujourd'hui à cette remarquable œuvre d'indépendance politique édifiée sur les bases d'une libération totale de la structure économique et sociale du pays.

L'action du Président NASSER pour la réhabilitation de l'homme arabe et pour revendiquer ses droits à la liberté et à la dignité afin qu'il occupe de nouveau sa place légitime dans la famille internationale. Cette action a été conjuguée avec les grands mouvements qui ont émergé du cœur de l'Afrique ainsi que la révolution de la R.A.U. s'est rencontrée avec la révolution guinéenne ; c'est là encore que réside l'indissoluble amitié et respect entre les deux camarades, le Président Ahmed Sékou Touré et le Président Gamal Abdel NASSER.

Nous nous réjouissons que la fête du 23 juillet coïncide cette année avec la présence en personne de Son Excellence le Chef de l'Etat guinéen au Caire pour contribuer main dans la main avec son frère le Président de la R.A.U. et leurs collègues les Chefs d'Etats africains pour continuer leur œuvre d'édification d'une nouvelle Afrique indépendante et prospère.

De nombreux autres Chefs d'Etats ont par ailleurs rendu hommage au peuple égyptien, sa révolution et son président. Comme l'a dit le Président Nasser lui-même, la révolution égyptienne a été « une révolution politique et sociale qui a pour la libération et l'émancipation de l'homme africain. C'est

(Suite page 3)

Session budgétaire du conseil général de Yomou

LUNDI 13 juillet, en présence de M. Soumah Sékou, gouverneur de la Région, des commandants d'arrondissements, des membres du bureau fédéral et des comités directeurs des trois sections, des chefs de service, s'est ouverte sous la présidence du président du conseil général, la session budgétaire 1964-1965 du Conseil général de Yomou.

Prenant la parole à cette occasion, M. Kéita Jean Pierre, président du Conseil a remercié les conseillers d'avoir répondu à son appel malgré les multiples et pressantes tâches qui les occupent.

S'adressant au gouverneur de région M. Soumah Sékou, il lui a tout d'abord souhaité la bienvenue à Yomou, « où, de multiples préoccupations l'attendent, notamment le problème du développement économique et de la construction du nouvel bloc administratif de la Région. »

Abordant la phase actuelle de la révolution économique, M. Kéita lui a exprimé l'ardent désir de tous les conseillers d'apporter leur soutien dans l'œuvre qu'il est appelé à accomplir à Yomou.

L'orateur a défini ensuite les objectifs assignés à un budget : sa bonne et loyale gestion au profit des masses. Il a poursuivi par un large exposé sur la situation budgétaire antérieure de la région, dont les besoins seraient

hautement comblés si l'on se penchait sérieusement sur l'administration et les finances.

Passant à la lecture du projet de budget actuel dont le montant en recettes et en dépenses atteint 57.727.507 frs, il a fait appel à la bonne volonté de tous les responsables politiques et administratifs qui, a-t-il ajouté, doivent se mobiliser pour le recouvrement rapide et intégral des recettes inscrites au présent budget et devant servir au financement des importantes actions entreprises et à entreprendre au niveau de la région.

Le projet de budget fut voté et approuvé à l'unanimité des conseillers.

M. Soumah Sékou, gouverneur de Région, remercia les conseillers pour leur esprit objectif, et prévoyant durant les débats.

Parlant de la production, il a mis un accent particulier sur le travail productif qui permettra à notre région d'accéder à son épanouissement total. « C'est par son travail que notre région pourra rattraper les régions sœurs. Bannissant le travail de sappe et de démobilitation auquel peuvent se livrer les trafiquants, il a formulé l'engagement solennel de tout mettre en œuvre pour la réussite de la Région. »

La séance fut levée à 20 heures pour laisser place à la troupe artistique « Gbamou Kelé » et à l'orchestre « Oulé Jazz » le soin de

clôturer cette journée bien remplie par une brillante manifestation où les conseillers et un public nombreux purent apprécier les talents de la jeunesse de Yomou engagée résolument dans la voie de la révolution culturelle guinéenne.

Ibrahima TRAORE.

Un gouvernement provisoire du C. N. L. à Albertville

On note depuis quelques jours de nombreuses victoires des forces de libération du Congo. Ainsi au cours d'une conférence de presse tenue mardi à Albertville, le colonel Gaston Soumialot a annoncé la formation C.N.L., section de l'Est.

M. Soumialot a précisé que tous les fonctionnaires chargés des différents départements de son gouvernement agissent au nom du président national Christophe N'Gbenyé et que l'autorité de son gouvernement s'étend sur toute l'étendue des territoires libérés de l'Est. Un gouvernement semblable a été formé pour les territoires libérés de l'Ouest par M. Pierre Mulélé.

Le colonel Soumialot a d'autre part déclaré que des mercenaires blancs avaient été aperçus dans les rangs de l'A.N.C. repoussé par ses hommes.